A2.12 La mia esperienza scolastica

Meine Schulzeit

https://app.colanguage.com/de/italienisch/lehrplan/a2/12

La scuola primaria	*(Grundschule)*	**Avere buoni voti**	*(gute Noten haben)*
La scuola media	*(Sekundarschule (Mittelstufe))*	**La matita**	*(der Bleistift)*
La scuola superiore	*(Oberschule / Gymnasium)*	**La penna**	*(der Stift / der Kugelschreiber)*
L'aula	*(Klassenzimmer)*	**L'infanzia**	*(Kindheit)*
La classe	*(Klasse)*	**Negli anni**	*(im Laufe der Jahre)*
La lezione	*(Unterrichtsstunde / Lektion)*	**La memoria**	*(das Gedächtnis)*
Il diploma	*(Abschlusszeugnis / Diplom)*	**Il ricordo**	*(die Erinnerung)*
L'educazione	*(Erziehung / Bildung)*	**L'esperienza**	*(die Erfahrung)*
Insegnare	*(unterrichten)*	**Sapere**	*(wissen)*
Andare a scuola	*(zur Schule gehen)*		

1. Dialog: La scelta della scuola superiore

Fabrizio:	Oggi Marco era un po' agitato, non sa ancora che scuola superiore scegliere.	*(Heute war Marco ein wenig aufgeregt; er weiß noch nicht, welche weiterführende Schule er wählen soll.)*
Annalisa:	È comprensibile, alla sua età anch'io ero indecisa su quale scuola scegliere.	*(Das ist verständlich. In seinem Alter war ich selbst auch unschlüssig, welche Schule ich wählen sollte.)*
Fabrizio:	Sì, mi ricordo, hai cambiato idea più volte.	*(Ja, ich erinnere mich — du hast deine Meinung mehrmals geändert.)*
Annalisa:	Sì, prima volevo fare un liceo scientifico, poi un istituto tecnico commerciale.	*(Ja, zuerst wollte ich aufs naturwissenschaftliche Gymnasium, dann auf eine kaufmännische Fachschule.)*
Fabrizio:	E alla fine hai scelto un istituto professionale, perché volevi imparare un mestiere e il liceo era troppo teorico.	*(Und am Ende hast du eine berufsbildende Schule gewählt, weil du einen Beruf lernen wolltest und das Gymnasium zu theoretisch war.)*
Annalisa:	Ecco, forse dobbiamo spiegargli che i licei sono più teorici e impegnativi.	*(Genau. Vielleicht sollten wir ihm erklären, dass Gymnasien oft theoretischer und anspruchsvoller sind.)*
Fabrizio:	Esatto, i tecnici danno più competenze pratiche.	*(Richtig. Fachschulen vermitteln mehr praktische Fähigkeiten.)*
Annalisa:	Sì, infatti lui è molto appassionato di tecnologia, forse un tecnico informatico farebbe al caso suo.	*(Ja, außerdem ist er sehr technikbegeistert — vielleicht wäre eine Ausbildung zum IT-Techniker passend für ihn.)*
Fabrizio:	Però ama anche disegnare, quindi il liceo artistico non sarebbe male.	*(Aber er zeichnet auch gern, daher wäre ein kunstorientiertes Gymnasium auch nicht schlecht.)*
Annalisa:	Possiamo parlarne con calma e visitare diverse scuole insieme.	*(Wir können in Ruhe mit ihm darüber sprechen und gemeinsam verschiedene Schulen besuchen.)*
Fabrizio:	È una buona idea, a breve dovrebbero iniziare gli open day delle varie scuole.	*(Das ist eine gute Idee. Bald sollten die Tage der offenen Tür an den verschiedenen Schulen beginnen.)*

Annalisa: Così almeno riesce a capire bene quale scuola superiore fa al caso suo. *(So kann er besser verstehen, welche weiterführende Schule für ihn geeignet ist.)*

1. Perché Marco è un po' agitato?
   a. Perché deve cambiare città e lavoro.
   b. Perché non vuole più andare a scuola media.
   c. Perché non sa ancora che scuola superiore scegliere.
   d. Perché ha preso un brutto voto a scuola primaria.
2. Che tipo di scuola ha scelto alla fine Annalisa?
   a. Un liceo scientifico.
   b. Un istituto professionale.
   c. Una scuola primaria privata.
   d. Un corso serale per adulti.

1-c 2-b

2. Grammatik: Imperfekt oder Perfekt?

Kurze Erklärung der Unterschiede zwischen dem Imperfekt und dem Perfekt.

1. Das Imperfekt wird verwendet, um gewohnheitsmäßige Handlungen oder Situationen in der Vergangenheit zu beschreiben.
2. Das passato prossimo wird verwendet, um über abgeschlossene Handlungen mit einer genauen zeitlichen Einordnung in der Vergangenheit zu sprechen.
3. Das Imperfekt spricht von laufenden Handlungen, während das passato prossimo bestimmte Ereignisse erzählt.

Tempo verbale ***(Zeitform)***	**Regola** ***(Regel)***	**Esempio** ***(Beispiel)***
Imperfetto	Un'azione abituale del passato. *(Eine gewohnheitsmäßige Handlung in der Vergangenheit.)*	Io **insegnavo** in aula ogni giorno. *(Ich unterrichtete jeden Tag im Klassenraum.)*
Imperfetto	Una situazione del passato. *(Eine Situation in der Vergangenheit.)*	Quando ero piccolo, **sapevo** poco. *(Als ich klein war, kannte ich wenig.)*
Passato prossimo	Azione precisa e localizzata nel passato. *(Eine genaue und im Zeitpunkt verortete Handlung in der Vergangenheit.)*	Ieri **sono andato** a scuola. *(Gestern bin ich gegangen zur Schule.)*
Imperfetto + Passato prossimo	L'imperfetto da il contesto, il passato prossimo dice cosa è successo. *(Das Imperfetto gibt den Rahmen/die Hintergrundsituation, das Passato Prossimo sagt, was passiert ist.)*	Mentre **studiavo**, **è arrivato** Luca. *(Während ich lernte, kam Luca an.)*

1. Quando ero alla scuola media, ogni mattina _____ a scuola in autobus.
   a. andavo *b. andrò* *c. sono andato* *d. vado*

2. Ieri, durante la lezione di matematica, studiavo tranquillo quando _____ il preside in classe.

   a. è entrato *b. entrava* *c. entrò* *d. ha entrato*

3. Da bambino non _____ usare bene la penna, ma alla scuola primaria ho imparato in fretta.

   a. sto sapendo *b. sapeva* *c. ho saputo* *d. sapevo*

4. L'anno scorso _____ buoni voti, ma alla scuola superiore spesso non studiavo abbastanza.

   a. ho avuto *b. avrei* *c. avevo* *d. ebbi*

***1**. andavo **2**. è entrato **3**. sapevo **4**. ho avuto*

3.Übungen

1. Email

Du erhältst eine E-Mail von einer italienischen Freundin, die dich bittet, von deinen Schulerfahrungen und denen in deinem Land zu erzählen; antworte auf ihre E-Mail.

> Ciao!
>
> sto preparando una piccola presentazione per il corso di italiano. Devo parlare della **mia esperienza scolastica** e della **scuola italiana**. Ho pensato anche a te
>
> Com'era la tua **infanzia** a scuola? **Andavi a scuola** vicino a casa? Ti **ricordi** qualche **lezione** o **insegnante** speciale? In che tipo di **scuola superiore** hai studiato e che **diploma** hai preso?
>
> Mi puoi scrivere due parole sulla tua esperienza? Così confronto la mia con la tua.
>
> Un abbraccio,
> Chiara

Schreibe eine passende Antwort: *Da bambino/a andavo a scuola... / Mi ricordo che il mio insegnante di... / Alla scuola superiore ho scelto...*

_____

_____

_____

2. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Quando andavo alla scuola media, il mio professore di storia _____ con molta passione e preparava sempre lezioni interessanti.

   (Als ich in der Mittelschule war, unterrichtete mein Geschichtslehrer mit großer Leidenschaft und bereitete immer interessante Lektionen vor.)

   a. insegnava *b. insegnare* *c. ha insegnato* *d. insegnò*

2. Negli anni della scuola superiore non _____ ancora cosa volevo studiare all'università.

   (In den Jahren der Oberstufe wusste ich noch nicht, was ich an der Universität studieren wollte.)

   a. sapeva *b. sapevo* *c. ho saputo* *d. sappi*

3. Ieri, durante il test di matematica, all'improvviso _____ la risposta giusta a un problema molto difficile.

   (Gestern, während des Mathematiktests, wusste ich plötzlich die richtige Antwort auf ein sehr schwieriges Problem.)

   a. avevo saputo *b. sapevo* *c. ho saputo* *d. saputo*

4. Mentre la maestra _____ in aula, noi studenti _____ che la scuola organizzava un nuovo corso di italiano per stranieri.

(Während die Lehrerin im Klassenzimmer unterrichtete, erfuhren wir Schüler, dass die Schule einen neuen Italienischkurs für Ausländer anbot.)

a. *insegnava, sapevamo*
b. *insegnava, sappiamo*
c. *insegnava, abbiamo saputo*
d. *ha insegnato, abbiamo saputo*

***1**. insegnava **2**. sapevo **3**. ho saputo **4**. insegnava, abbiamo saputo*

3. Beende die Dialoge

a. Parlare della scuola con un collega

Collega Marco:	*Allora, com'era la tua infanzia a scuola nel tuo paese?*	*(Also, wie war deine Schulzeit in deinem Land?)*
Tu:	*1.*_____ _____	*(In der Grundschulzeit bin ich sehr gern zur Schule gegangen, ich hatte gute Noten und eine sehr nette Lehrerin.)*
Collega Marco:	*Interessante, da noi alle scuole medie le lezioni erano più difficili, ma ho un bel ricordo dei compagni di classe.*	*(Interessant. Bei uns in der Mittelschule waren die Fächer schwieriger, aber ich habe schöne Erinnerungen an die Mitschülerinnen und Mitschüler.)*
Tu:	*2.*_____ _____	*(Ich auch. Jetzt möchte ich besser wissen, wie das Oberschulsystem in Italien funktioniert, weil mein Sohn bald dorthin kommt.)*

b. Iscrivere il figlio alla scuola italiana

Segretaria della scuola:	*Buongiorno, scuola primaria "Gianni Rodari", dica.*	*(Guten Morgen, Grundschule „Gianni Rodari", bitte?)*
Genitore:	*3.*_____ _____	*(Guten Morgen, ich möchte wissen, wie Ihre Grundschule aufgebaut ist, da mein Sohn nächstes Jahr mit der Schule beginnt.)*
Segretaria della scuola:	*Abbiamo classi piccole, ogni aula ha pochi alunni e gli insegnanti seguono molto l'educazione di base, lettura e scrittura con matita e penna.*	*(Wir haben kleine Klassen; jedes Klassenzimmer hat nur wenige Schülerinnen und Schüler, und die Lehrkräfte begleiten die Grundbildung intensiv, Lesen und Schreiben mit Bleistift und Stift.)*
Genitore:	*4.*_____ _____	*(Perfekt, das klingt sehr gut. So kann mein Sohn eine gute Schulerfahrung machen und hoffentlich immer gute Noten bekommen.)*

***1**. Negli anni della scuola primaria mi piaceva molto andare a scuola, avevo buoni voti e una maestra molto gentile. **2**. Anche io, e ora voglio sapere meglio come funziona la scuola superiore in Italia, perché ho un figlio che presto ci andrà. **3**. Buongiorno, vorrei sapere come funziona la vostra scuola primaria, perché mio figlio l'anno prossimo inizia ad andare a scuola. **4**. Perfetto, mi interessa molto, così mio figlio può avere una buona esperienza scolastica e, spero, sempre buoni voti.*

4. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

1. Com'era la tua scuola quando eri bambino/a? Descrivi l'edificio e la tua classe.

   _____

2. Racconta un ricordo importante o divertente della tua infanzia a scuola.

   _____

3. Secondo te, quali sono le principali differenze tra la tua esperienza scolastica e la scuola in Italia?

   _____

4. Alla scuola superiore, quali materie preferivi e perché?

   _____

5. Schreibe 6 bis 8 Sätze über deine Erfahrungen in der Volksschule oder Mittelschule in deinem Land.

Quando ero piccolo / piccola… / Andavo alla scuola… / Mi ricordo che… / La mia esperienza a scuola è stata…

_____
_____
_____

4. Wichtige Verben

	Insegnare	**Sapere**
io	insegnavo	ho saputo
tu	insegnavi	hai saputo
lui/lei	insegnava	ha saputo
noi	insegnavamo	abbiamo saputo
voi	insegnavate	avete saputo
loro	insegnavano	hanno saputo